

ZMLUVA O JAZYKOVOM KURZE - ŠK. ROK 2013/2014.

Zhotoviteľ :

RNDr. Dagmar Bartóková – DYNAMICS D

M. Benku 29, 917 01 Trnava

v zastúpení : **RNDr. Dagmar Bartóková**

(ďalej len zhotoviteľ)

IČO : 0041432304

DIČ : 1073759005

Bankové spojenie : ČSOB, a. s., č.ú.: 0-4008091996/7500

a

Trnavská teplárenská, a.s.
Ev číslo:
Došlo: 12 -09- 2013
Účok:
Referat:

na strane jednej

Objednávateľ :

Trnavská Teplárenská a.s., Coburgova 84, 917 42 Trnava

v zastúpení : Ing. Martin Kovačovič, predseda predstavenstva

Ing. Alexander Mézeš, podpredseda predstavenstva

(ďalej len objednávateľ)

IČO : 36 246 034

DIČ : 2020166632

Bankové spojenie : Prima banka Slovensko, Trnava, č. ú. : 1010233005/5600

Zapísané v OR: Okresný súd Trnava, oddiel Sa, vl. č. 10219/T

na strane druhej

uzatvárajú v súlade s § 51 Občianskeho zákonníka túto

Zmluvu o jazykovom kurze so zameraním na anglický jazyk

I.

a/ Predmetom zmluvy je zabezpečenie a realizácia výuky anglického jazyka zhotoviteľom pre objednávateľa. Jedná sa o individuálnu výuku anglického jazyka – stupeň pokročilí a skupinovú výuku - stupeň stredne pokročilí a začiatočníci.

b/ Časový rozvrh :

Skupinová výuka - stupeň stredne pokročilí a začiatočníci :

2 vyučovacie hodiny týždenne

počet skupín : *2 (za skupinu sa považuje aj individuálna výuka = 1 účastník)*

Individuálna výuka – stupeň pokročilí :

2 vyučovacie hodiny týždenne

počet skupín : *2 (za skupinu sa považuje aj individuálna výuka = 1 účastník)*

c/ výuka anglického jazyka sa začína dňa 09.09.2013 a končí 30.06.2014.

Výuka prebieha trimestrálna : I.trimester : 09.09.2013 - 31.12.2013

II. trimester : 10.01.2014 - 30.03.2014

III. trimester : 01.04.2014 - 30.06.2014

d/ Rozsah vyučovacích hodín pre skupinovú výuku – stupeň stredne pokročilí a začiatočníci a pre individuálnu výuku – stupeň pokročilí je **60** hodín.

II.

Cena za vykonané služby po vzájomnej dohode :

45 min. vyuč. hodina/skupina = 15,- €,

45 min. vyuč. hodina/individuálna výuka = 15,- €.

to znamená :

individuálna výuka = 2 skupiny x 15,- € (1 vyuč. hodina) x 60 hodín = 1.800,- €,

skupinová výuka = 2 skupiny x 15,- € (1 vyuč. hodina) x 60 hodín = 1.800,- €.

(v cene nie je zahrnutý poplatok za učebnicu a cvičebnicu).

Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo v priebehu roka písomne oznámiť zhotoviteľovi zrušenie individuálnej skupiny. Momentom doručenia oznámenia o zrušení individuálnej výuky sa nebude vyučovať individuálna výuka u takto zrušenej výuky.

Vyučovanie sa nekoná v prípade, ak viac ako 50 % zapísaných v danej skupine sa nemôže vyučovania zúčastniť a táto skutočnosť je lektorovi oznámená telefonicky 24 hodín vopred.

III.

Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť kvalitnú individuálnu a skupinovú výuku anglického jazyka, stupeň základný, stredne pokročilý, pokročilý pre účastníkov jazykového vzdelávania, plne zodpovedá za kvalitu lektorského zabezpečenia vyučovacieho procesu, ktorý sa bude uskutočňovať v súlade s metodikou vyučovania anglického jazyka.

IV.

Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre účastníkov vzdelávania (jazykového kurzu) výučbu anglického jazyka v priestoroch Trnavská Teplárenská a.s., Coburgova 84, Trnava.

V.

Objednávateľ sa zaväzuje uhrádzať zhotoviteľovi cenu za vykonané služby podľa článku II. mesačne na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom so splatnosťou do 21 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

VI.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky vzťahy a náležitosti vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť v duchu vzájomnej spolupráce. Všetky prípadné zmeny a doplnenia zmluvy budú vyhotovené len v písomnej forme a po vzájomnej dohode zmluvných strán.

VII.

Všetky aktivity vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

VIII.

Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom exemplári. Zmluvné strany si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že jej bez výhrad porozumeli, ju vlastnoručne podpísali.

IX.

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 09.09.2013 do 30.6.2014.

Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa ruší:

- a) dohodou,
- b) výpoveďou bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou,
- c) okamžite zo strany objednávateľa, ak zhotoviteľ neposkytuje predmet zmluvy kvalitne. Okamžité zrušenie tejto zmluvy nastáva momentom doručenia tejto vôle objednávateľa zhotoviteľovi.

V Trnave, dňa

Zhotoviteľ :

Objednávateľ :

.....
Ing. Martin Kovačovič
predseda predstavenstva

.....
RNDr. Dagmar Bartóková

.....
Ing. Alexander Mézeš
podpredseda predstavenstva